# SVĚDOMÍ VRAHOVO.

.....NAPSAL.....

## GUY DE MAUPASSANT.

I.

Poslík Médéric Rompel, jenž v kraji byl zván důvěrně Médéri, v obvyklou chvíli opustil poštovní budovu v Rouy-le-Torsu.

Prošed malé město dlouhým svým starovojenským krokem, dal se nejprv lukami villaumeskými, aby dospěl na břeh Brindilly, jímž směrem proudu zamířil ke vsi Carvelinu, kde počínalo jeho roznášení.

Bral se rychle podél úzké říčky. Ta vířila, čeřila se, šuměla a pěnila se ve travnatém korytě svém, zastíněném hustým loubím vrb. Velké kameny zdržovaly tok a rozhrnovaly kol sebe široké oblouky vln, jež podobaly se stuhám zauzleným bílou třásní. Místy tvořily se nevysoké spády, mnohdy neviditelné, jež pod listím, lianami a krytbou lupení vyluzovaly jemně zurčící zvuk. Dále pak, kde břehy se rozvíraly, zřít bylo klidnou hladinu, pod níž roje pstruhů proháněly se mezi hnědými řasami, jež rozvíňují hlubinu tichých vod.

Médéric kráčel stále, aniž čeho si všímal, a v duchu pouze přemítal.

"Jedno psaní je Poivronovům a pak jedno panu Renardetovi, musím se tedy dát lesem."

Modrá jeho blusa, v bocích stažená černým koženým pasem, chodem stejnoměrně kvapným míjela zelené pozadí vrb a silná jeho habrová hůl udržovala pravidelný s jeho nohama pohyb.

Posléz přešel Brindillu lávkou, záležející prostě ze stromového kmene s jednoho břehu, překoceného na druhý, jíž za zábradlí sloužil pouhý provaz připevněný na kůlech, zaražených na tom i onom konci do země.

Les, náležející panu Renardetovi, mairu carvelinskému a nejbohatšímu statkáři místnímu, byl jakýmsi hvozdem starých mohutných, jak pilíře přímých stromů. Prostíral se široce v délce skorem půl míle po levém břehu říčky, jež byla ohraničením nesmírné listnaté oné klenbě. Podél vody bujely košaté keře, žíhané září sluneční, kdežto hloub v lese rostl pouze nízký, hustý a lehký mech, jenž nehybným vzduchem šířil mírný zápach vlhkem tlícího listí.

Médéric zvolnil krok, sundal černou svoji čapku, dokola ozdobenou červeným pruhem, a otřel si čelo, neboť na lukách bylo již horko, ač neminula posud osmá hodina ranní.

Právě pokryl si opět hlavu a znova statněji vykročil, když u paty kteréhos stromu shlédl malý dětský nožík a co zvedal jej, dva kroky opodál ještě náprstek a jehelník.

Sebrav věci tyto, mínil u sebe: "Odevzdám to mairovi!"

A dal se další cestou s pohledem na vše strany bedlivě ostražitým, očekávaje každým okamžikem, že najde ještě cos jiného.

Náhle rázem stanul, jako by se byl octl před nahodilou přehradou, neboť deset kroků před ním na znaku v mechu spočívalo obnažené dětské tělo.

Byla to malá dívka as dvanáctiletá. Ruce měla rozpjaty, nohy rozloženy v obojí směr a obličej zakrytý kapesním šátkem. Několik krvavých skvrn třísnilo jí boky.

Médéric plížil se ku předu po špičkách, jako by se obával, že spůsobí hluk neb vzbudí nebezpečí jakés, a úzkostlivě před sebe třeštil zrak.

Co to znamenalo—spala snad? Leč uvážil v zápětí, že nespává se takto s obnaženými údy o půl osmé hodině ranní pod chladnými stromy.

Pak byla mrtva a octl se tedy před dokonaným zločinem?

Při myšlence té tělem převanul mu mrazivý záchvěv, ač byl vysloužilým vojákem.

A pak, byla vražda a zvlášť vražda nedospělé dívky v kraji událostí tak nevídanou, že nebyl s to věřit svým očím. Zranění krom neurčitého sledu krve, ulpělé na bocích, nikdež nebylo patrno. Kterak byla jen usmrcena?

Stanul těsně vedle ní a opřen o svoji hůl, upjatě na ni se zadíval.

Arciť, známá mu být musela, neboť znal všecky obyvatele celého širého okolí, ježto však neviděl její tváře, nemohl uhádnout, která to byla dívka.

Schýlil se tudíž, aby odstranil kapesní šátek, jenž pokrýval jí obličej, ale zarazil se s rukou vztaženou, sdržen nenadálou úvahou.

Měl právo porušit cosi na stavu mrtvoly před soudním ohledáním?

Přehodnocoval si nové jako generál plánem, jemuž nic nemůže a jenž uvítá takou důležitost příležitosti [illegible] kouřku jako záminku do pasu.

Pod kapesním oním šátkem najde se snad hlavní důkaz; každým spůsobem byl to doklad usvědčující, jenž ceny své mohl pozbýt, kdyby dotkla se ho ruka neobratná.

Vzpřímil se tedy, aby odkvapil k mairovi, ale jiná myšlénka zdržela jej znova.

Byla-li dívčinka náhodou posud na živě, takto nemohl ji opustit!

Zlehka a opatrně poklekl opodál a vztáhl ruku k její noze; byla stuhlá a čišela oním strašlivým chladem, jenž hrůzným činí mrtvé tělo a který nezůstavuje pochybnosti o životě či smrti.

Při doteku tom pocítil listonoš, kterak zatrnulo mu srdce—jakž se byl později vyjádřil — a sliny spráhly mu v ústech.

Prudce se vzchopil a rozběhl se lesem ku domu páně Renardetovu. Pádil o překot, hůl maje sevřenu pod ramenem, pěsti zaťaty a hlavu vykloněnou ku předu. A kožená jeho torba, plná psaní a časopisů, taktem v bocích klapala mu do skoku.

Obydlí mairovo nalézalo se na konci lesa, jenž sloužil mu za park, a jedním rohem zdí svých nořilo se do malé zátoky, již v místech oněch tvořila Brindilla.

Byla to velká, čtyřhranná, velmi stará budova z šedého kamene, jež byla někdy přestála častá obležení, s ohromnou věží zvýší dvaceti metrů a základy zapuštěnou ve vodě.

S cimbuří této tvrze druhdy obzírán býval celý kraj. Zvaná byla věží Liščí, aniž řádně známo bylo proč. A z tohoto názvu pochodilo nepochybně jméno Renardet, jež měli majitelové statku, děděného—jakž se pravilo — v téže rodině po dvě stě let. Neboť Renardetové tvořili část oné téměř šlechtické bourgeoisie, jaká začasté naskytala se na venkově před revolucí.

Listonoš úprkem vrazil do kuchyně, kdež čeleď shromážděna byla při snídaní, a zvolal:

"Pan maire je už vzhůru? Musím s ním okamžitě mluvit!"

Médéric znám byl jako muž rozšafný a vážný a zřejmo bylo na prvý pohled, že se bylo událo cos významně důležitého.

Zpraven o věci, nařídil pan Renardet, aby poštovní poslík k němu byl uveden.

Bled a udyšen, s čapkou svojí v ruce, Médéric odebral se do prvého patra, vešel do naznačené mu jizby a zastal maira sedícího u dlouhého stolu, pokrytého rozházenými papíry.

Byl to statný, velký, svalnatý a zardělý muž, silný jak býk a v kraji velmi oblíbený, ač z míry byl prudký a prchlivý. Stár téměř čtyřicet let a od půl roku vdovec, žil na svém statku jak venkovský šlechtic.

Vznětlivá letora jeho začasté přiváděla jej v trapnou situaci, z níž stále přátelsky shovívavě a šetrně pomáhali mu úřadníci z Rouy-le-Torsu; kteréhos dne se střechy poštovního dostavníku na zem smetl konduktera, poněvadž byl ušlápl stavěcího psa jeho Micmaca; jindy přerazil několik žeber jistému hajnému, jenž stěžoval si naň, že s puškou pod ramenem byl procházel pozemky sousedního revíru; kdys chopil za límec i samého nadprefekta, který se byl zastavil ve vsi na administrativní své cestě, v níž onen však tušil volební objížďku, neboť činil vládě oposici z tradice rodinné.

Maire se tázal:

"Co se stalo, Médéricu?"

"Našel jsem v lese vašem mrtvé mladé děvče!"

Renardet se vzchopil s tváří cihlově zarudlou a opáčil:

"Jak že?.... Mladé děvče?"...

"Ano, pane, mladé děvče, úplně obnažené, ležící naznaku, potřísněné a mrtvé, úplně mrtvé!"

Maire zaklnul:

"Tisíc láter! Sázím se, že to malá Roquová! Právě mi bylo její matkou oznámeno, že se nebyla včera večer vrátila domů. A kde jste ji našel?"

Listonoš udal místo, doplnil vše podrobnostmi a nabídl se, že tam maira doprovodí.

Leč Renardet prudce naň se osopil:

"Nikoli, nemám vás potřebí! Pošlete mi sem polního hlídače, obecního tajemníka a lékaře a jděte si dále po své roznášce. — Rychle, rychle jděte a řekněte jim, aby přišli za mnou do lesa!"

Poslík, muž dbalý kázně, poslechl a vzdálil se všecek skormoucen a mrzut, že mu nebylo přáno být přítomau zjištění zločinu.

Maire rovněž se měl k odchodu, vzal svůj velký, měkký, šedý plstěný klobouk se širokým okrajem a na několik vteřin stanul na prahu svého příbytku.

Před ním prostíral se rozsáhlý pažit — z něhož vysláněly se tři velké skvrny, červená, bílá a modrá – tři okrouhlé záhony rozvitých květin — jedna proti domu a obě druhé po stranách. Opodál k obloze trčely přední stromy lesa, kdežto na levo nad Brindillou, rozlitou v zátoku, zřít bylo širá ploská a zelená luka, rýhovaná vodními brázdami a řadami vrb, podobných obludným trpaslíkům, stále proklestěných a na krátkém objemném kmeni vzpučelých chvějným chvostem tenkých haluzí. V pravo za stájemi, kolnami a ostatními budovami, náležejícími k usedlosti, počínala vesnice, velká, zámožná a po výtce obydlená pěstiteli skotu.

Zvolna sešel Renardet se schodů perronu. Zabočiv v levo, dospěl na břeh říčky, podél níž dále pomalu jal se kráčet s rukama složenýma za zády. Bral se s šíjí schýlenou a ob chvíli kol sebe se rozhlížel, nespatří li některou z osob, pro něž byl poslal.

Když se byl octl pod stromy, zastavil se, odkryl si hlavu a otřel si čelo, jakž byl dříve učinil Médéric, neboť palčivé slunce červencové sálavým žárem žíhalo zemi. Pak dále měl se k chůzi, stanul znova a touž cestou, několik kroků vrátil se zpět. Na to shýbl se, namočil kapesní svůj šátek v říčce, jež plynula u jeho nohou, a pod klobouk rozestřel si jej po čele. Krůpěje vody kanuly mu kol skrání na fialově zbarvené uši a na rudý otylý krk a jedna po druhé mizela za bílým límcem jeho košile.

Ježto se dotud nikdo neukazoval, netrpělivě zadupl patou a zvolal:

"Ohé....Ohé!...."

A pod stromy se objevil lékař.

Byl to malý nubený muž, bývalý ranhojič vojenský, jenž v kraji pokládán byl za velmi schopného v povolání svém odborníka; raněn kdys ve válečné službě do nohy, kulhal poněkud a při chůzi podpíral se holí.

V zápětí bylo zřít polního hlídače a obecního tajemníka, kteří současně byvše zpraveni, přicházeli pospolu; tváře jejich tlumočily zděšení a kvapili uříceni střídavě krokem a skokem, aby dříve byli na místě a mocně kol sebe máchali pažemi, jako by tutéž práci jimi konali co svýma nohama.

Renardet obrátil se k lékaři:

"Víte, oč se jedná?"

"Ano, v lese našel Médéric mrtvé děvče."

"Tak jest! Pojďme!"

Dali se v pochod jeden po boku druhého, sledováni ostatními oběma muži. Krok jejich zanikal v měkkém mechu, aniž proztrazovai se valným šumem. Oči všech pátravě upřeny byly do předu lesem.

Nenadále doktor Labarbe vztáhl ruku a zvolal:

"Hle, tamo!"

V dálce pod stromy bělilo se cos světlého. Kdyby nebyli věděli, co předmět onen jest, nijakž nebyli by s to se toho dovtípit.—Zdálo se to tak bílým a skvělým, že mohlo pokládáno být za kus pohozeného prádla, neboť paprsky sluneční, jež prodíraly se větvemi, kosým pruhem ozařovaly sínavé tělo od boků k ňadrům.

Tou měrou, jakou společnost se blížila, znenáhla rozeznávala tvary a posléz zastřenou hlavu, obrácenou k říčce, a obě ruce rozpjaté jak ukřižováním.

"Je mi proklatě horko!" podotkl maire.

A skloniv se k Brindille, znova namočil ve vodě kapesní svůj šátek, jejž opětně po té přiložil si na čelo.

Dychtivě zaujat záhadným objevem, lékař zrychlil krok. Jakmile se byl ocitl u mrtvoly, schýlil se a aniž se jí dotekl, bedlivě jal se ji skoumat. Na nos nasadil si skřipec, jak pohlíží se na divný kýs předmět, a zvolna otáčel se kol těla.

Aniž vzpřímil se, posléze se ozval:

"Násilí a vražda, což konstatovat možno nade vši pochybnost. Ostatně děvče to jest skorem již ženou. Pohleďte na její hrdlo."

Obě dosti již vyvinutá ňadra, splihlá smrtí, mírně chýlila se v tu a onu stranu.

Lékař zlehka odestřel šátek, jenž pokrýval obličej mrtvoly, a pod ním objevila se líc černá, hrozně rozšklebená s jazykem vyplázlým a s očima vypulenýma.

Pravil tlumeně:

"K ďasu, po skutku spáchaném zardousena!"

Ohledal srdce a pokračoval:

"....zardousena rukama, aniž posůstalo kde jaké vůbec stopy, ni otisků nehtů, ni sledu prstů. Hm, podivno! Je to malá Roquova, věru!"

Pozvolna opět šátkem přikryl obličej mrtvoly a doložil:

"Dělat nelze tu ničeho. Jest mrtva alespoň již dvanáct hodin. Třeba oznámit věc soudu."

Renardet, jenž zpřímu stál s rukama složenýma za zad a s okem pevně upjatým na malé rozložené tělo, zamumlal:

"Jaké to bídáctví záhodno bylo by nalézt oděv."

Lékař ohmatal ruce, prsa a nohy a pravil:

"Byla nepochybně po koupeli a šaty musí být kdes na břehu říčky."

(Pokračování příště.)

## Listy z Čech.

To Rakousko!—Nemůže z fleku. K obnovení pravice. Kam se poděly zemské sněmy? Z ovzduší táborů. Směs.

V Sedmihorkách 6. srp. 1900.

*To Rakousko!* Jakoby spoutáno bylo pohádkovou vazbou ne a nemůže se hnout. Ani k životu, ani k smrti. Atentáty bují kolem, děs a ošklivost z nich budí vznešené osvětové nálady, ale u nás? — V Italii po zavraždění krále Humberta mladý nový panovník vydal pod dojemem hrůzyplné události provolání, v němž vzdor kruté ráně svému národu věští výsluní lepších dnů, poněvadž pospolitá láska a věrnost ku svobodě a k vlasti spojují lid s dynastií poutem nerozlučným. Však v Rakousku, v té směsi národů právě to, co spojuje lid a trůny, svoboda historicky svobodných národů se odpírá a láska k vlastem se tlumí. Jen jednomu národu, jedné řeči se hoví na úkor dvojnásob silných národností druhých. A toť vřed, neduh, který živen nerozumným hýčkáním rakouských diplomatických doktorů, vzrostl dnes v neduch skoro nezhojitelný—v státní krisi. Vše stojí: parlament, sněmy, národohospodářské zájmy, smlouvy, státní i zemské nezbytnosti, inu vše, vše.... Odhodlá se Rakousko ke kardinálnímu řezu? Sotva — ba nikoli! A tak uvízne na písčině, nebude-li, jak dr. Herold právě v interwiewu s žurnalisty pařížskými pravil, donuceno k operaci. My, jak čtenáři naši vědí, dávno tvrdili totéž. —

*Nemůže z fleku.* Premier rakouského ministerstva uváz. Proč nemůže dál? Známo, že pro českou otázku a pro českou obstrukci. Nejprve se nafoukl a poslušen komandérů německých hrozil, že obstrukci zlomí oktrojírkou nového jednacího řádu, nových jazzákonů a novou "pracovní většinou." S poslední ale v koncích říšské rady pohořel a o prvních se přesvědčil jednak že to nepomůže, jednak dostal od císaře i zákaz každého násilí. Co teď? Přeučený pán octl se v koncích. Ministerská rada nepomohla, porady s pohlaváry stran taky ne, i ku všem všudy, co činit tedy? Ale spasná myšlénka přišla. V Rakousku na vše mají patent Uhří. I na politiku. Zeptá se tedy pan Koerber tam. Aby pak nechybil, vezme si k ruce diplomatického fysikusa, vypelichalého bismarka Chlumeckého a tak najde cestu z malče ven. A jak smyšleno, učiněno. Páni vzali zvláštní vlak a zajeli si na táč za ministrpresidentem Szellem do Ratotu v Uhrách. — Co poradí uherský lišák Koerberovi, o tom ani dost málo nejsme v pochybách. Starý kamarád Němců poradí mu, aby se nedal másti a obnovil centralistickou německou vládu. A my se té rady nelekáme. Naše listy i na to připravily své čtenáře a proto nás cesta pánů rakouských na uherské námluvy pranic nepřekvapuje. Naopak opakujeme: Jen točte v levo, hodně v levo, my zas obrátíme šroub pořádně v pravo a — praskne to. Čím dřív, tím líp! Proto, nikoli nejmenší ze vsí uherských Ratote i vy mudrci tam, ať vás pán bůh při zdravém rozumu zachová! Na šťastnou shledanou ve Vídni.

*K obnovení pravice.* Pořád ještě ji lepí. Ač neradi o tom píšeme. A co rozumu při tom vyplácají. Nu, my naposled pravíme: Marná pravice, marná levice i třebas obě pohromadě, jak nejnověji se navrhuje, bez uspokojení českého národa, bez restituce, jaz. nařízení a bez odčinění křivd, Čechům učiněných není pomoci. Odstraňte ty a je po muzice. Nemáte-li k tomu vůle a chuti, spustí muzika znovu a to teď, co dostala vysvědčení schopnosti, spustí dvojnásob silně. Čeští poslanci mají vše připraveno. Mají naladěno dur i mol, sladce i kysele, tiše i hřmotně. Čeká se jen na tempo. To dají páni po učené radě Ratotské a už to půjde. Tak do kola! Pravice sem, pravice tam, pozor na takt!

*Kam podtíly se sněmy.* K vůli říšské radě, jež čtvrtý rok již zasedá, aniž by se mohla vykázati sebe menší úspěšnou činností, byla letos tak záhy přervána životní nit zemských sněmů, ovšem že se slibem, že svolány budou brzo na podzim. Doba ta je přede dveřmi, však na svolání zákonodárných sborů zemských ani se nepomýšlí. Co je Vídni do zemského hospodářství českého? Co je jí do nalehavých potřeb, jichž nekonečná řada buší od let již na brány sněmovní, aniž by jim bylo otevřeno. Německým stranám a jejich pomáhačům při vládě ovšem je osud sněmů lhostejný, byli by nejšťastnější, kdyby sněmu vůbec nebylo. Dnes jest již jisto, že letos na zasedání sněmovní nedojde, leda že věnovány jim budou obvyklé dva dny mezi vánočními svátky a Novým rokem. Ne dřív. Sněmy povolí ochotně opět prozatimní rozpočty — tentokrát za rok minulý i za rok příští. Rozpočtová práce sněmovní stane se tím ovšem naprosto illusorní, však ne pouze to, hospodářstvím tohoto druhu ocítí se správa zemská konečně v situaci, kdy nucena bude prohlásiti, až sem a ne dál! A na okamžik ten nepřátelé autonomie bezpochyby čekají.

*Z ovzduší táborů.* Žijeme zase v těch starých dobách táborových. Je jich jako máku a lidu všude tisíce a jedna mysl. Sic tyhle nové tábory mají nový nátěr i to nadšení je jiné, než bývalo, ale musíme už s novou dobou a s novými lidmi my starší počítat. A proto těší nás ten nový táborový ruch přes jeho piklhaubnový vnějšek, těší nás dvojnásob, že vidíme, že podvratné utopie různých frakcí mezinárodních nás nezholebdaly a že jsme zdrávi v jádru a živi, ba velcí. A máme-li jedno přání k tomu táborovému ruchu českému, je to ono naše staré, ale stálé a věru nutné heslo: Jen ať tábory ty vzbudí nejen nadšení, ale i činy. Ať probudí jako v letech minulých lid veškeren k zápasu o národní bytí a tím splněn bude a dovršen i požehnán jich úkol.

Tábory konají se nyní skoro neděli co neděli v různých končinách Čech. Dosud nejmenší počet účastníků byl 5000 lidu. Však bylo i 50,000 a přes to. Ty cifry a jednomyslnost mluví. Při tom vzorný pořádek až piklhaubny mrzí. Vídeň se neraduje. Je to ale jenom ouvertura. Jaký akkord dá Vídeň, taková bude muzika v parlamentě i — v národě. A to mělo být už dřív. Na zdar!

*Směs.* Umírají nám ti naši geniové. V týdnu zemřeli zas dva. Vynikající malíř Sucharda a geniální operatér dr. Michl. Čestná jim vzpomínka!

Naše Národní divadlo se tuží. Vše jako na drátkách. Sic intriky leckdy nitku zatrhnou, ale celek vítězí.

Pohodu máme letos hroznou. Běda, běda. Buď vedra k nesnesení, nebo zimy, ale déšť žádný. Sucho hrozné, píce žádná i brambory, řepa zaschnou v zemi .... Což nemůže ten český lid si polepšit? Vyniká vším, uměním, vědou, poplatností—jen štěstím ne. Dej bůh obrat! Váš Nemo.

STATE OF OHIO, City of Toledo, } ss
Lucas County.

Fr. J. Cheney odpřisáhnul, že jest starším členem firmy F. J. Cheney & Co., provozující obchod v městě Toledo, okresu a města uvedeného a že zmíněná firma vyplatí obnos jednoho sta dolarů v jednom a každém případě, v němž katarrh nebyl by vyléčen užíváním Hall's Catarrh Cure.

FRANK J. CHENEY.

Odpřisáhnuto a podepsáno v mé přítomnosti dnes, dne 16. prosince 1886.

{ Seal } A. W. GLEASON, notář.

Hall's Catarrh Cure jest užíván vnitřně a účinkuje přímo na krev a sleziny. Pošlete si pro dosvědčení, zdarma.

F. J. CHENEY & CO., Toledo O.

Prodává se u lékárníků za 75c.

Hall's Family Pilulky jsou nejlepší.

C. H. Brewer & Co.,

pohrobníci a půjčovatelé koní
420-422 sev. 25. ul., So. Omaha Neb.
f-t Telefon číslo 39.

OMAHA-CHICAGO
ILLINOIS CENTRAL
CENTRAL MISSISSIPPI VALLEY ROUTE
RAILROAD
MINNEAPOLIS AND ST PAUL

The Limited," evening train, and "The Express," noon train, from Omaha for Chicago.

UNEXCELLED SERVICE

Day train and evening train from Omaha for Minneapolis and St. Paul.

Tickets of agents of connecting lines.
W. H. BRILL, Dist. Pass'r Agt., Omaha.

A. H. HANSON, G. P. A., Chicago. J. F. MERRY, A. G. P. A., Dubuque.

Výlety pro hledající sobě domovy.

V první a třetí úterý v květnu, červnu, červenci a srpnu Missouri Pacific dráha prodávati bude lístky železniční na cestu tam i zpět za ceny velmi nízké do Kansas, Arkansas, Oklahoma, Indian Territory a do některých míst na jihu a na jiho-východě. O podrobnosti pište neb hlaste se v úřadovně společnosti, jiho-východní roh 14. a Douglas ul., Omaha. 7otf

J. G. Phillippi, A. G. P. & P. A. T. F. Godfrey, P. & A.

Nesčetnými jsou různé ony formy bolesti, není však žádné, kteráž by nemohla vyléčena býti věsným použitím St. Jacob's Oel. Působí jistě a rychle.

Přichází a odchází.

Léto přichází a s ním přichází

nemoce jater, nečistá krev, potíže žaludeční, ztráta chutě k jídlu, nezáživnost, zácpa a žlučnatost;

Zároveň však přichází s ním nejlepší léčivý prostředek a tím jest

Dr. August König's Hamburger Tropfen

Výše uvedené nemoci jsou jistě používáním tohoto velkého léčivého prostředku vyléčeny.

ADRESÁŘ SPOLKŮ

Česko-Slov. Dělnické Podpor. Jednoty pro severozápadní státy: Minnesota, Iowa, Wisconsin, Nebraska a obě Dakoty.

Hlavní Jednota v Montgomery Minn. odbývá své schůze každou 4. sobotu v měsíci v síni Ant. Váňy o 8. h. večer. Velkopředseda J. Nestával. Velkotajemník, Jakub Vondra, P. O. Box 21 Montgomery, Minn. Velkoučetník Jos. E. Sokol. Velkopokladník J. Maruška.

Č. I. v Montgomery, Minn. odbývá své schůze každou čtvrtou neděli v měsíci. Předseda Fr. K. Staněk. Tajemník Fr. Mixa. Účetník Jos. E. Sokol. Pokladník Tomáš Havel.

Č. II. Mladočech v Le Sueur Center, Minnesota. odbývá své schůze každou 2. neděli v měsíci síni IOOF. Předseda Jakub Krenik, tajemník Fr. Barta LeSueur Center, Minn., účet. J. Bicek, pokladník Václ. Krava.

Č. III. v St. Paul, Minn. odbývá své schůze každou 3. středu v měsíci předseda Frank Skok, tajemník F. J. Pavlečka 652 Canton St., účetník Frant. Bělka, 571 W. 7th st., St. Paul, Minn.

Karel Havlíček Borovský, č. IV. v Minneapolis Minn. odbývá své schůze každou 1. neděli v měsíci v síni č. 221 corner of Washington & Cedar ave. So. Předseda Petr Straka, 615 22 Av. S. taj. Fr. Stodola 428 14. Ave. S., pokl. Emil Aubrecht, účetník Adolf Roubitzek, 1317 Wasin Ave. S.

Č. V. v Nové Praze, Minn. odbývá své schůze každou 4. neděli v měsíci Předseda Vojta Chalupský, taj. F. J. Novotný, účetník Václav Posel, pokladník Jakub Svoboda, New Prague, Minn.

Komenský č. VI. v Hayward, Minnesota, odbývá své schůze 1. neděli v měsíci. Předs Fr. Šístek, dozorce Ant. Čech, taj. Vojt. Pacovský, Box 36 Glenville, Minn., účetník Jos. Svatoš, poklad Jos. Nerad Oakland, Minn.

Karel Veliký, č. VII. v Nové Třeboni, Minnesota, odbývá své schůze každou 4. neděli v měsíci Předseda Jan Klein, pokladník Jan M. Klein účetník Jan Noska tajemník Jan Jindra Kilkeney, LeSueur Co., Minn.

Č. VIII. Rovnost Owatonna, Minn. odbývá své schůze každou 1. neděli v měsíci v síni Č. S. P. S. Předseda Frant. Horák, tajemník Jos. F. Martinek, účetník Karel Ringhofer, poklad. Alois Sykora, Owatonna Minn.

Spolek č. IX. v Pine City, Minnesota, odbývá své schůze každou druhou neděli v měsíci. Předseda Jan Štochl, místopředseda Tomáš Bažil, tajem. Jos. Bartoš, box 32 Beroun, účetník Jan Hejda, Pine City, Minn., poklad Jan Šambavr, Pine City, Minn.

Č. X. Čechoslovan, v Olivia, Minn. Předseda Karel Kohn, místopředseda M. Petřička, tajemník Frant. Štindl, účetník B. Roček, pokladník Václav G. Ployhart.

Čechie č. XI. v So. Omaha, Neb. Odbývá schůze každý druhý čtvrtek v měsíci o osm hodin večer v síni J. Koutského. Předseda John Kubát, tajemník Adolf Zezulák, na 39 a O ul., účetník Jan Hajný pokl. J. Vocásek

Číslo XII. Chrudim v Racine, Wis. odbývá své schůze každou třetí sobotu v měsíci v 7 hodin večer. Předseda Jos. Dušek, 101 Hagerer St., taj. Jos. Sieblik, 1602 Milwaukee St., účetník J. L. Sys, 1022 High St.

Číslo XIII. Český Lev v Seaforth Redwood Co., Minn. odbývá schůze každou druhou neděli v měsíci Předseda Fr. Šístek, tajemník Jan Posekaný, pokladník Vác. Pistulka, Belview, Redwood Co., Minnesota, účetník F. Šefl, Seaforth Redwood Co., Minn.

Číslo XIV. Ladimír Klácel, v Haugen, Wis. odbývá schůze každou druhou neděli v měsíci Předseda Frant. Kozlík, tajemník Vác. Kin účetník Jos. Mendlík, Haugen, Wis., pokladník F. J. Kouki.

Jan Hus č. XV. Hopkins, Minn. odbývá své schůze každou druhou sobotu v měsíci, Předs. Václav Tyra, taj. Jos. Hromádko Hopkins, Minn.

Nebraska č. XVI. v Omaha, Neb. odbývá své schůze každé první úterý v měsíci v síni p. J. W. Hrocha. Předs. Chas. Mareš, místopředs. Josef Flek, taj. Frank Soukup, 1310 so. 12th St., Účet. A. Hnilička, 1928 so. 12. St., pokl. V. Myslivec.

KRUŽÁTKO NA ZELÍ.....

se řezati noži, jež rády zůstanou ostré; skrouží buší hlávek v 5 minutách po nějaké praksi, taktéž jablka, mrkev, okurky, cibuli, brambory, řetkvičku, vodnici, atd. pěkně a rychle. Ir Zašle se poštou vyplacené za $1. Tři za $2.00.

LUSHER BROS., ELKHART, IND.

W. G. SLOANE & CO.
obchodníci s
nábytkem, nádobím, rolety
v čísle 407, 409, 411 sev. 25. ulice, South Omaha.
Telefon 2
Zboží se prodává dle libosti buď za hotov neb na splátky. 6tf

Laciné výletní ceny do Colorado

ve dnech 19. a 20. června, 3., 9. a 17. července a 1., 7. a 21. srpna pro lístky z Chicago a míst východně od řeky Missouri a v dnech 19. a 21. června, 3., 7., 8., 9., 10., 17., 18. července a 2., 7. a 21. srpna od řeky Missouri do Denver, Colorado Springs, Manitou, Pueblo, Salt Lake City, Ogden, Utah a zpět, prodávány budou

GREAT ROCK ISLAND DRAHOU

za cenu jízdy jedné s přirážkou $2.00 za cesty obě. Lístky platny budou do 31. října. — Pište si pro bližší podrobnosti a pro spisek "Colorado The Magnificient" — zdarma.

JOHN SEBASTIAN, G. P. A., CHICAGO.

Nejlepší ze všech!

Po padesáte let Mrs. Winslow's Soothing Syrup matkami podává jich dětkám v době, když dostávají zoubky. Jste vyrušováni v noci a zbavováni spánku churavým, náledkem bolení zubů plačícím dítkem? Jestli ano zašlete si ihned pro lékev "Mrs. Winslow's Soothing Syrup" pro dítky dostávající zoubky. Cena jeho jest neodhadnutelná. Uleví ubohému trpícímu dítku ihned. Spolehněte se na naši matky. Vyléčí průjem, uregulují žaludek a střeva, vyléčí kolíku, zmírní dásně, zmírní zánět a dodá svěžesti celému tělu. "Mrs. Winslow's Soothing Syrup" pro dítky zoubky dostávající, jest příjemné chuti a jest předpisem jedné z nejnovějších a nejvolnějších ženských lékařek a opatrovatelek v Spojených Státech. Jest na prodeji v všech lékárnách po celém světě. Mrs. Winslow's Soothing Syrup.

Louis Berka,
český právník.
Pisárna v čísle 934 N. Y. Life Bldg., Omaha.
Kdokoliv potřebuje právnické pomoci, shledá v panu Berkovi právníka zkušeného, který dlouholetou zkušeností svojí může krajanům našim kdykoliv správně posloužiti. 23-tf

Omaha Stove Repair Works,
1207 Douglas ulice.
mají na skladě všechny druhy správek ku kamnům vařícím, plynovým i gasolinovým, nechť jsou jakéhokoliv jména neb výroby.

THE NORTH---WESTERN LINE.

Výlety! Výlety!
Poloviční cena do Philadelphie, Chicaga, Charleston, S. C., Cincinnati a mnoha jiných míst The North-Western Line.
Městská úřadovna: 1401-3 Farnam ul.

Dráha s pohovkovými vozy DO TEXAS.

MKT

Pullmanovy Buffetové spací vozy a volné pohovkové vozy na všech vlacích.
Nejlepší dráha do všech míst
Kansas, Indiánském území, Texasu, Mexiku a na Pacifickém pobřeží.
Jde přímo do

| | | |
|---|---|---|
| Denison, | Sherman, | Greenville, |
| Dallas, | Ft. Worth, | Hillsboro, |
| Waxahachie, | Waco, | Temple, |
| Belton, | Taylor, | Gainesville, |
| Eckhart, | Henrietta, | San Marcos, |
| Orange, | Denton, | Alvarado, |
| HOUSTON, | GALVESTON, | AUSTIN |

Rychlý účinek při všech chorobách krevních a kožních činí SEVERŮV KRVEČISTITEL nejhledanějším lékem; čistí krev úplně a sílí celé tělo. Cena $1.00.

Dámy trpící různými nepravidelnostmi, SEVERŮV REGULATOR, Ženských Nemocí vždy vyléčí. Knížečky o těchto nemocech u každé láhve. $1.00.



Stroje na ploty.
Tři různé druhy, 20 velikosti. Cena $8.00, $10.00 a $15.00, s dodávkou na nejbližší stanici. Pište si pro obrázkový cenník.
Eureka Fence Mfg Co.
PAD ST., RICHMOND, IND